



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НА БЕТОНОСМЕСИТЕЛЬ

RM120S

EAC

www.tsunamitools.ru

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор бетоносмесителя “**TSUNAMI**”
Изделия под торговой маркой **Tsunami** постоянно совершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться, без предварительного уведомления.
Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	RM 120S
Венец	чугун
Объем барабана (л)	120
Объем смеси, не более (л)	70
Мощность (Вт)	550
Напряжение (В)	230
Размер коробки (мм)	740x580x430
Вес (кг)	42

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и технические данные изделий без предварительного уведомления.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией бетоносмесителя во избежание повреждений в процессе использования. Неправильное обращение с оборудованием может привести к его поломке и причинить вред пользователю.

- Убедитесь, что напряжение Вашей электросети соответствует напряжению питания бетоносмесителя, указанному в таблице с техническими характеристиками.
- Проверьте наличие поврежденных деталей. Проверьте регулировку движущихся деталей. Поврежденные детали нужно отремонтировать или заменить.
- Всегда отключайте бетоносмеситель от электросети во время проведения ремонта, технического обслуживания или смены деталей оборудования.
- При отключении бетоносмесителя от сети электропитания не тяните за сетевой шнур, держитесь рукой за вилку.



- Бетоносмеситель должен устанавливаться только на ровную поверхность. Это способствует его устойчивости и предотвращает опрокидывание во время работы.



- Не пытайтесь переместить бетоносмеситель при загрузке и / или во время его эксплуатации.



- Не включайте бетоносмеситель при снятом защитном кожухе двигателя.



- Никогда не кладите руки внутрь барабана, когда бетоносмеситель включен, держите их подальше от вращающегося барабана и прочих движущихся частей!



- Удостоверьтесь, что Ваши пальцы не касаются металлических зубцов венца или шестеренок при включении/выключении бетоносмесителя.

- Никогда не опирайтесь на барабан бетоносмесителя во время её работы.
- Всегда проверяйте убраны ли гаечные, регулировочные ключи и т.п. с бетоносмесителя перед тем, как его включить.
- Вокруг бетоносмесителя не должно быть посторонних предметов, мусора и т.п.
- Держите рабочую область чистой и хорошо освещенной.
- Не носите украшения, наручные часы, широкую одежду во время работы, так как они могут попасть в барабан бетоносмесителя или зацепиться за его вращающиеся части.
- Используйте для работы средства защиты, такие как электрически непроводящие перчатки, нескользящую обувь, респиратор, защитные очки из небьющегося стекла. Длинные волосы должны быть убраны под головной убор.



- Не используйте бетоносмеситель, если Вы принимали медицинские препараты, которые могли ослабить Ваше внимание и восприятие, алкогольные напитки, наркотики, а также, если Вы устали.
- Не оставляйте бетоносмеситель без присмотра, когда он включен и работает. Подождите, пока он полностью остановится и выключится.



- Не подпускайте к бетоносмесителю посторонних людей и детей.

- Всегда проверяйте электрокабель на наличие повреждений перед включением бетоносмесителя и замените кабель в случае необходимости.



ВАЖНО! Не загружайте рабочие смеси в барабан, когда бетоносмеситель выключен. Загрузку необходимо производить только при включенном бетоносмесителе и вращающемся барабане.



- Не перегружайте бетоносмеситель!
- Не включайте двигатель, если барабан загружен.
- Соблюдайте правила загрузки!

- Соблюдайте надлежащую опору и баланс при погрузке или разгрузке бетоносмесителя.
- Не используйте бетоносмеситель во влажной среде.
- Следите чтобы детали прибора не соприкасались с заземленными поверхностями: трубами, радиаторами и т.п.
- Не используйте бетоносмеситель не по назначению.
- Используйте бетоносмеситель только в разрешенных местах его использования.



- Отсоедините бетоносмеситель от сети перед выполнением обслуживания, чистки и после его эксплуатации. В случае необходимости снимайте защитный кожух двигателя только убедившись, что бетоносмеситель отсоединен от сети!



ЗАЩИЩАЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ! Не допускайте попадания отходов в канализацию, воду или почву.

СОЕДИНЕНИЕ С ИСТОЧНИКОМ ПИТАНИЯ

Подключите бетоносмеситель к стандартному источнику питания (230 В, 50Гц).



ВАЖНО! Бетоносмеситель должен быть заземлен.

Удлинитель

Если нужно использовать удлинитель, рекомендуется оборудовать кабельный соединитель грязевым щитом. На этот соединитель не должна попадать вода.

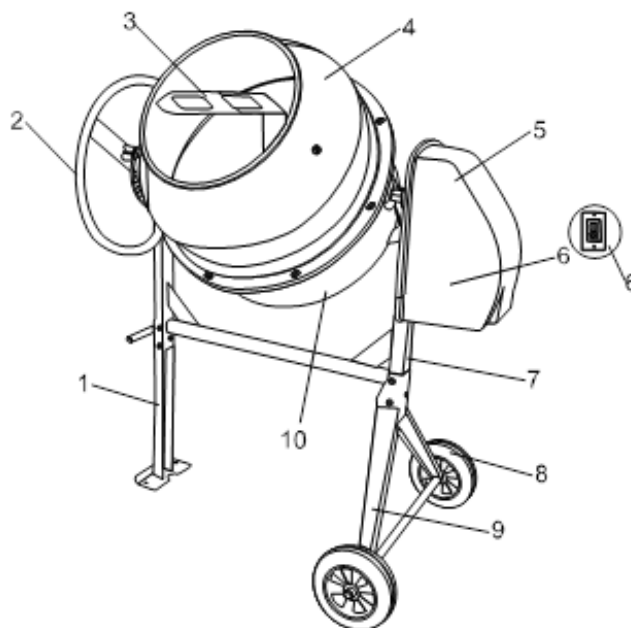
Важно, чтобы все жилы кабеля соответствовали следующему сечению: - длина удлинителя 0-25 м - диаметр сечения 1,5 мм - длина удлинителя 25-50 м - диаметр сечения 2,5 мм.

Убедитесь, что все соединения удлинителя являются сухими и безопасными.

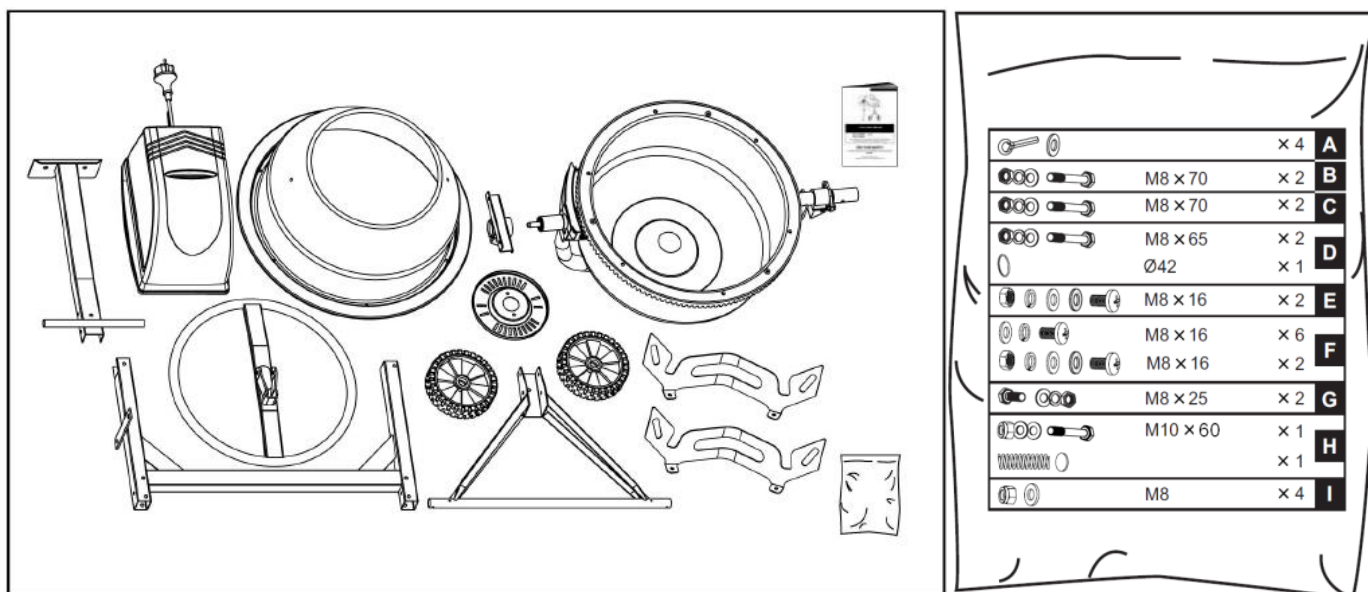
Избегайте попадания удлинителя в нижнюю часть бетоносмесителя. Размотайте его полностью, это позволит избежать перегрева, что может воспламенить шнур.

ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ БЕТОНОСМЕСИТЕЛЯ

1. Стойка опорная
2. Колесо поворотное
3. Лопасты
4. Верхняя часть барабана
5. Блок двигателя
6. Выключатель
7. Поперечная балка
8. Колесо
9. Стойка с колесами



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



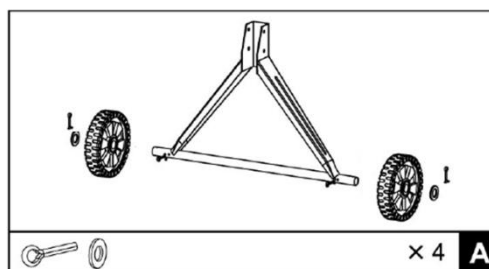
СБОРКА БЕТНОСМЕСИТЕЛЯ



При сборке рекомендуется участие двух человек.

СБОРКА СТОЙКИ С КОЛЕСАМИ

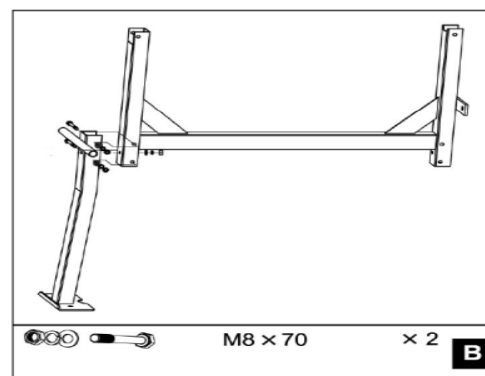
- Установите стойку вертикально как показано на рисунке.
- Наденьте колесо и плоскую шайбу с каждой стороны.
- Вставьте шплинты в отверстия стойки и загните каждый двух сторон, чтобы шплинты не выпали из отверстий.



c

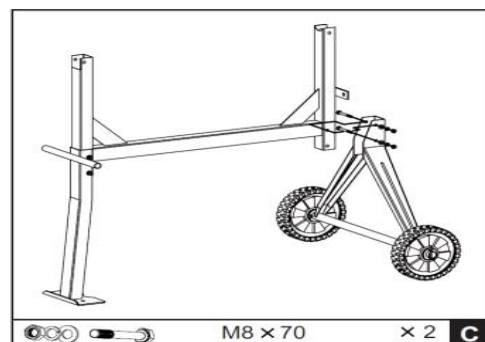
СБОРКА ОСНОВАНИЯ БАРАБАНА

- Присоедините к поперечной балке опорную стойку, как показано на рисунке. Вставьте 2 болта M8x70 с шестигранной головкой в отверстия с одной стороны, затем поставьте плоские шайбы, стопорные шайбы и гайки. Плотно затяните.



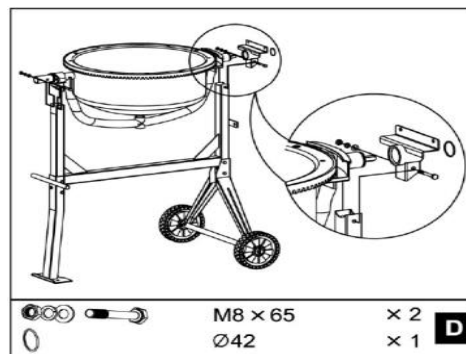
- Переверните раму и приложите стойку с колесами, как показано на рисунке. И аналогичным образом зафиксируйте соединение.

- Убедитесь, что все болты и гайки плотно закручены.



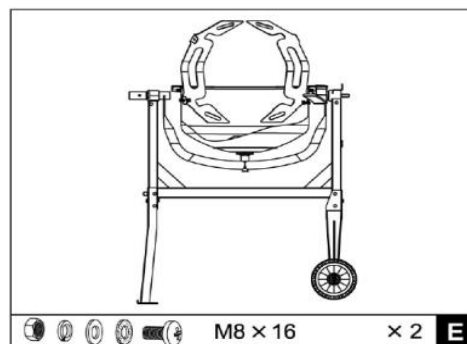
УСТАНОВКА НИЖНЕЙ ЧАСТИ БАРАБАНА

- Надвиньте подшипниковый узел на вал. Застопорите его спиральным кольцом диам. 42 мм.
- С помощью двух помощников осторожно установите нижний барабан с опорным коромыслом на боковые опоры станины, как показано на рисунке, таким образом, чтобы подшипниковые узлы вошли в пазы, сделанные в боковых опорах. Вал большего диаметра должен быть со стороны ножи станины.
- С каждой стороны совместите отверстие в боковой опоре с отверстием в подшипниковом узле и вставьте болт M8x65 с шестигранной головкой, затем оденьте плоскую шайбу, стопорную шайбу и гайку. Затяните ключом.



УСТАНОВКА ЛОПАСТЕЙ

Смонтируйте смесительные лопасти внутри нижнего барабана, как показано на рисунке, предварительно с люфтом. В донной части барабана имеются два отверстия, в которые вставляются снаружи болты M8x16. Изнутри на них надевается плоская шайба, стопорная шайба и навинчивается гайка, но не до конца.



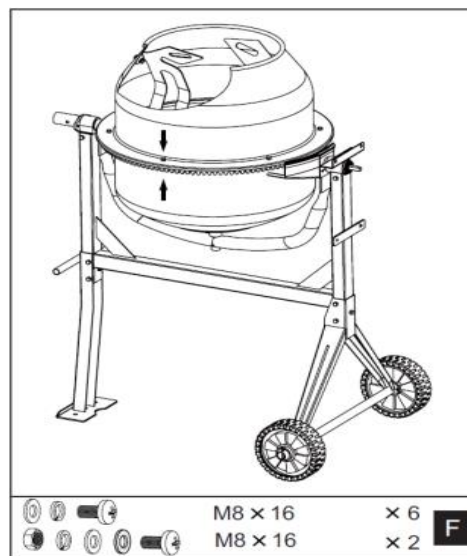
ПРИМЕЧАНИЕ: На верхней и нижней частях барабана нанесены две стрелки, чтобы обозначить их взаимное расположение. Если возникнут трудности при позиционировании лопастей, то лучше временно установить верхнюю часть барабана поверх нижней и, поворачивая её, совместить стрелки.



ВНИМАНИЕ: Уплотнительные шайбы должны быть установлены между лопастями и баком для герметичности.

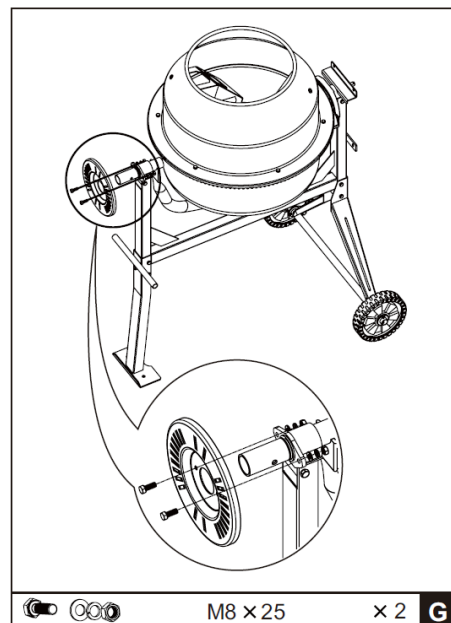
УСТАНОВКА ВЕРХНЕЙ ЧАСТИ БАРАБАНА

- Установите резиновую прокладку в паз нижней части барабана. Отверстия в прокладке должны совпасть с отверстиями для болтов.
- Установите верхнюю часть барабана на обод нижней части. Убедитесь, что отверстия и указательные стрелки на верхней и нижней частях барабана совместились.
- Вверните шесть винтов M8x16 с пружинной шайбой и плоской шайбой в каждое из 6 резьбовых отверстий на чугунном венце и плотно затяните.
- Закрепите лопасти на верхней части барабана винтами M8x16 через отверстия с внешней стороны.
- Уплотнительные шайбы устанавливаются внутри между лопастями и верхней частью барабана. Закрепите лопасти изнутри, используя плоскую шайбу, стопорную шайбу и гайку..
- Убедитесь, что все лопасти надежно закреплены.



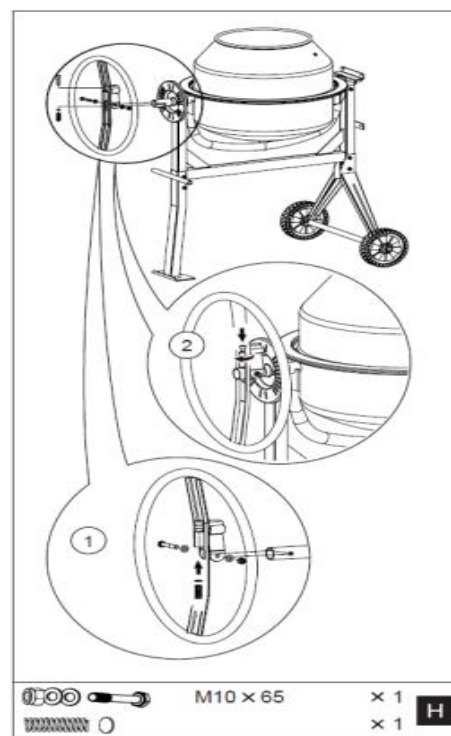
УСТАНОВКА ПОВОРОТНОГО КОЛЕСА

- Надвиньте фиксирующую тарелку на вал большего диаметра со стороны ножки рамы ободом вовнутрь, как показано на рисунке. Закрепите двумя болтами M8x25, каждый с гайкой, стопорной и плоской шайбами.



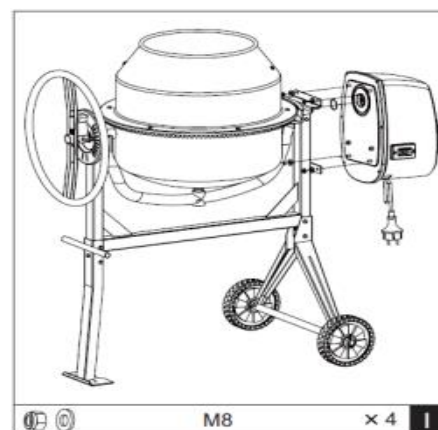
- Вставьте пружину с шайбой наверху во втулку в опрокидывающем колесе.
- Сдвиньте колесо до большего диаметра вала до тех пор, пока отверстие в кронштейне не совпадет с просверленным отверстием.
- Вставьте шестигранный болт M10x60 вместе с плоской шайбой и закрутите гайку вместе с плоской шайбой с другой стороны.
- Заверните гайку напротив кронштейна достаточно туго, на так чтобы колесо могло вращаться.
- Затяните винт M10x40 с цилиндрической головкой для регулировки натяжения пружины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Колесо должно иметь возможность качаться вокруг болта, чтобы зуб кронштейна мог входить в зацепление с пазами в фиксирующей тарелке и выходить из зацепления.



УСТАНОВКА БЛОКА ДВИГАТЕЛЯ.

Совместив шпоночные пазы, надвиньте коробку с редуктором на вал-шестерню. Закрепите коробку на раме четырьмя гайками M8 и четырьмя плоскими шайбами.



НАКЛОН БАРАБАНА

Подпружиненное колесо наклона с фиксирующими зубцами обеспечивает лёгкое механическое управление барабаном, который можно зафиксировать в положениях замеса, выгрузки и хранения.

Барабан фиксируется в позиции с помощью зубцов на колесе наклона, которые входят в зацепление с фиксирующей тарелкой на раме смесителя. Чтобы наклонить барабан, потяните на себя колесо наклона и выведите из зацепления фиксирующие зубцы. После этого поворотом колеса можно наклонить барабан.

Чтобы удержать барабан в позиции, совместив зубцы с пазами, слегка отпустите от себя колесо, удерживая барабан. Поворачивайте колесо, пока фиксирующие зубцы не войдут в зацепление с фиксирующей тарелкой.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Нажмите зеленую кнопку выключателя для включения бетоносмесителя. Для выключения – нажмите красную кнопку выключателя.

Наклон барабана

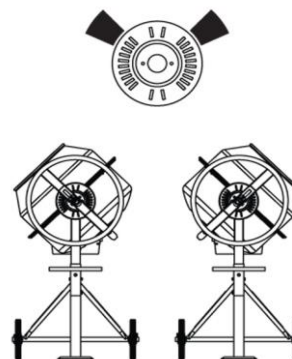
Для наклона барабана необходимо разблокировать поворотное колесо, потянув его верхнюю часть на себя. При этом, зубцы колеса выйдут из пазов блокирующей пластины и барабан можно будет повернуть на нужный угол в любую сторону. Для фиксации барабана необходимо отпустить поворотное колесо так, чтобы зубцы колеса вошли в пазы блокирующей пластины.

Загрузка

Полностью раскрутите удлинитель. Подключите его сначала к бетоносмесителю, а потом к электросети. Включите бетономешалку перед тем, как начать загрузку рабочих смесей в барабан.



ВНИМАНИЕ! Загрузка должна происходить только при вращении барабана.



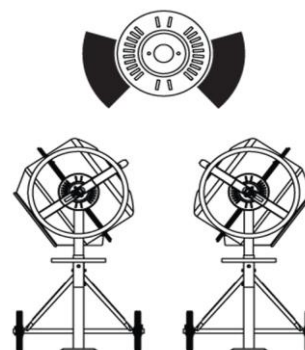
Разгрузка

Позиция бетоносмесителя, при которой должна осуществляться выгрузка рабочего раствора указана на рисунке.

Не выключайте бетоносмеситель до тех пор, пока в барабане остается рабочая смесь.



ВНИМАНИЕ! Выгрузка рабочей смеси из барабана должна осуществляться при его вращении.



ВНИМАНИЕ! Загрузку бетоносмесителя компонентами бетонной смеси производите только при вращающемся барабане.



ВНИМАНИЕ! Не выключайте бетоносмеситель, если барабан загружен. Выгрузка должна производиться только при вращающемся барабане.



ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к подвижным частям бетоносмесителя при его работе.



ВНИМАНИЕ! Двигатель бетоносмесителя оснащен встроенной системой термозащиты, которая автоматически останавливает двигатель бетоносмесителя при перегреве и запускает его после охлаждения.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Чистка

Засохший цемент следует извлекать из барабана. Для этого загрузите в барабан следующую смесь:

1 часть гравия и 1 часть воды.

Вращайте барабан с вышеуказанной смесью в течение 2 - 3 минут.

Освободите барабан от смеси гравия с водой и вымойте его при помощи шланга чистой водой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не бросайте кирпичи в барабан бетоносмесителя, чтобы очистить его от засохшего раствора. Не бейте по барабану лопатой, молотком или другими инструментами, поскольку таким образом можно повредить бетоносмеситель;
- Не допускайте попадания воды в корпус двигателя. Для этого во время промывки надевайте на корпус двигателя полиэтиленовый пакет;
- Не лейте и не распыляйте воду непосредственно на кожух двигателя бетоносмесителя, особенно по его открытым частям. Вытирайте любую жидкость, оказавшуюся на кожухе двигателя.
- Не используйте бензин, скипидар, лак или растворитель, жидкости химической чистки или подобные продукты для очистки бетоносмесителя. Использование химикатов или растворителей может повлиять на свойства покрытия, из которого сделан кожух двигателя.

УХОД

Впрыскивайте несколько капель машинного масла в места, предназначенные для смазки, расположенные сверху опоры подшипника и прокрутите барабан, чтобы обеспечить распределение масла по всей поверхности подшипника.

В случае необходимости наносите антикоррозийную краску на бетоносмеситель, предварительно зачистив его от ржавчины.

Снимайте кольцо барабана и смазывайте внутреннюю часть обода нижнего барабана.

По окончании промывки бетоносмесителя поворачивайте барабан таким образом, чтобы вся вода вытекла.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не допускайте попадания смазочных материалов на шпindel, шкив и ремень.
- Всегда проверяйте, выключен ли удлинитель, перед открытием кожуха двигателя. Будьте осторожны, ремень двигателя находится под постоянным натяжением пружины.

ХРАНЕНИЕ

Если Вы не используете бетоносмеситель, предохраняйте барабан от попадания посторонних предметов и веществ, например, с помощью брезента.

Если бетоносмеситель не используется, он должен храниться в сухом месте, чтобы предупредить коррозию.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Характерные неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
При включении в сеть бетоносмеситель не работает	1. Неисправна розетка. 2. Поврежден шнур электропитания. 3. Отсутствует напряжение в сети	1. Проверьте наличие напряжения в розетке, включив в нее другой прибор. 2. Устраняется только специалистами ремонтных мастерских. 3. Проверить напряжение в сети.
При включении электродвигатель работает, но слабые обороты	Напряжение в сети ниже нормы.	Перенесите работу с бетоносмесителем на другое время
При включении смесительный барабан не вращается	Ослабло натяжение ремня	Подтянуть ремень.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Изготовитель гарантирует соответствие изделия к требованиям технических условий при соблюдении потребителем условий эксплуатации.
- Гарантийный срок эксплуатации устанавливается в течение одного года с момента продажи.
- Неполное или неправильное заполнение пункта «Сведения о продаже» влечет за собой отказ от гарантийного ремонта.
- Гарантийный ремонт производится в течение 30 дней при наличии запчастей на складе. В случае их отсутствия срок ремонта может быть продлен до получения необходимых деталей.
- Изделия на гарантийный ремонт принимаются только в чистом виде!

Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- По истечении срока гарантии.
- При нарушении правил монтажа, технического обслуживания и эксплуатации изложенных выше.
- Заводской номер стерт, удален или исправлен.
- При вскрытии (попытки вскрытия), ремонте вне сервисной мастерской.
- При сильных загрязнениях вентиляционных каналов.
- При наличии инородных предметов (материалов) внутри изделия.
- В случае видимых внешних повреждений вследствие неправильной транспортировки и хранения.
- При неисправностях, возникших вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации.
- При использовании бытового инструмента в производственных или иных целях, связанных с извлечением прибыли.
- В случае порчи изделия из-за нестабильности параметров электросети.
- В случае неисправности, возникшей в результате перегрузки, повлекшей выход из строя, мотора, выпрямителей, автоматических выключателей или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.

Гарантийное обслуживание не распространяется на оснастку, приспособления и быстро изнашиваемые части (переходники, уплотнительные кольца, ремни и т. п.) Так же гарантия не распространяется на чистку, смазку и профилактические работы. Гарантия не включает в себя расходы по транспортировке изделия до места ремонта и обратно! Срок гарантии увеличивается на время нахождения техники в ремонте.

Адреса сервисных центров

ООО «Зитар-сервис», г.Москва
Тел./факс (495) 660-57-47, +7 (985) 212-03-20
e-mail: remont@zitar.ru

Адреса сервисных центров в других городах указаны на сайте www.tsunamitools.ru

СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ

Наименование изделия _____ серийный № _____

Дата продажи: _____ кем продано: _____

Подпись продавца _____

М.П.

Подтверждаю получение исправного изделия в полной комплектации. С условиями гарантии ознакомлен.

Ф.И.О. и подпись покупателя (владельца) _____

<p style="text-align: center;">Корешок талона № 1</p> <p>На гарантийный ремонт (товар/модель) _____</p> <p>Изъят « _____ » _____ 20____ г.</p> <p>Исполнитель _____ (ФИО, подпись)</p>	<p>ТАЛОН № 1</p>
	<p>На гарантийный ремонт _____ (товар/модель)</p> <p>Серийный номер _____</p> <p>Заполняет торговая организация: Продано _____ (наименование предприятия-продавца)</p> <p>Дата продажи _____</p> <p>Продавец _____ (ФИО, подпись)</p> <p style="text-align: right;">Место печати</p> <p>Заполняет ремонтное предприятие: Наименование ремонтного предприятия _____</p> <p>Выполнены работы _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Исполнитель _____ (ФИО, подпись)</p> <p>Владелец _____ (ФИО, контактные данные, подпись)</p> <p>Дата ремонта _____</p> <p>«УТВЕРЖДАЮ» _____ (должность, ФИО, подпись руководителя ремонтного предприятия)</p> <p style="text-align: right;">Место печати</p>

<p style="text-align: center;">Корешок талона № 2</p> <p>На гарантийный ремонт (товар/модель) _____</p> <p>Изъят « _____ » _____ 20____ г.</p> <p>Исполнитель _____ (ФИО, подпись)</p>	<p>ТАЛОН № 2</p>
	<p>На гарантийный ремонт _____ (товар/модель)</p> <p>Серийный номер _____</p> <p>Заполняет торговая организация: Продано _____ (наименование предприятия-продавца)</p> <p>Дата продажи _____</p> <p>Продавец _____ (ФИО, подпись)</p> <p style="text-align: right;">Место печати</p> <p>Заполняет ремонтное предприятие: Наименование ремонтного предприятия _____</p> <p>Выполнены работы _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Исполнитель _____ (ФИО, подпись)</p> <p>Владелец _____ (ФИО, контактные данные, подпись)</p> <p>Дата ремонта _____</p> <p>«УТВЕРЖДАЮ» _____ (должность, ФИО, подпись руководителя ремонтного предприятия)</p> <p style="text-align: right;">Место печати</p>